



## News Release

### **Oficiales dan inicio a modernización de terminal de \$1 mil millones**

Instalaciones del puerto incorporarán tecnología avanzada y medidas anticontaminantes

14 de mayo del 2012

Líderes políticos y ejecutivos del puerto se reunieron el lunes en los muelles del Puerto de Long Beach para dar inicio formal a un proyecto de vanguardia de construir una terminal altamente avanzada que incluirá las tecnologías más modernas y anticontaminantes disponibles para el manejo de cargamento.



Dando distinción a este evento con la instalación de un "pilote dorado" conmemorativo, parte de la instalación de pilotes que formarán los cimientos para un nuevo muelle, líderes del Puerto y oficiales elegidos señalaron el progreso del proyecto de \$1.2 mil millones que se inicia justo al otro lado de un pasadizo estrecho del lugar de las ceremonias en la Terminal de Contenedores en Long Beach.

Hace apenas el mes pasado, la compañía Orient Overseas Container Line con sede en Hong Kong y Long Beach Container Terminal LLC se comprometieron a un acuerdo de 40 años y \$4.6 mil millones por el cual el Puerto arrendará a OOCL y a LBCT la terminal modernizada. La construcción de proyecto se inició en el 2011.

El evento celebró el inicio de la construcción del proyecto en el Muelle Central y la firma del contrato de arrendamiento. "OOCL y el Puerto de Long Beach han disfrutado de una fructífera relación comercial por muchos años y esperamos por mucho más años gracias a este nuevo pacto a largo plazo", precisó Susan E. Anderson Wise, Presidenta de los Comisionados del Puerto. "Estamos construyendo el puerto del futuro aquí en Long Beach y nos complace en extremo saber que OOCL y LBCT serán nuestros asociados en ese futuro".

"El Muelle Central es parte de una inversión de \$4.5 mil millones en todo el Puerto a lo largo de la década venidera que dará a nuestros clientes una ventaja competitiva significativa por décadas", apuntó J. Christopher Lytle, Director Ejecutivo del Puerto de Long Beach. "Esta inversión apoyará más comercio, agregando hasta 50,000 empleos

nuevos permanentes, con 14,000 de ellos en el Muelle Central”.

Durante el evento, tomaron también la palabra Don Knabe, Supervisor del Condado de Los Ángeles; Suja Lowenthal, Vice Alcalde de Long Beach; Philip Chow, Presidente de OOCL; Robert McEllrath, Presidente de International Longshore and Warehouse Union International; y Anthony Otto, Presidente de Long Beach Container Terminal.

El proyecto de modernización del Muelle Central combina dos instalaciones, la terminal existente de LBCT y unas instalaciones cercanas desocupadas, en una terminal de contenedores que generará 14,000 empleos regionales nuevos permanentes y reducirá la contaminación ambiental a la mitad a pesar de que el comercio podría más que duplicarse. Al avanzar el proyecto, las instalaciones de Long Beach Container Terminal, la subsidiaria local de OOCL, quedarán ampliadas de sus actuales 90 acres a la nueva terminal de 304 acres, con la oportunidad de recibir a los buques más grandes y modernos. En el mundo será una de las terminales con la tecnología más avanzada y de las más ambientalistas.

Contacto: Daniel Yi, Port of Long Beach: (562) 283-7707; cell (562) 619-6201;  
[Daniel.Yi@polb.com](mailto:Daniel.Yi@polb.com).

### Share this:



To unsubscribe, [click here](#)

Port of Long Beach - [www.polb.com](http://www.polb.com)  
925 Harbor Plaza, Long Beach, CA 90802

To view our Privacy Policy click [here](#).

Port of Long Beach  
925 Harbor Plaza  
Long Beach, CA 90802